

# Journée culturelle de l'ourdou



Photo : Asad Khan

## PROGRAMME

Mardi 12 février / hall du 2<sup>ème</sup> - auditorium

Inalco  
65, rue des Grands Moulins  
75013 Paris  
Métro ligne 14 ou RER C  
arrêt Bibliothèque François Mitterrand  
Bus 27, 62, 64, 89, 123, 325, N131/ Tramway T3  
[www.inalco.fr](http://www.inalco.fr)

Contact  
[shahzaman.haque@inalco.fr](mailto:shahzaman.haque@inalco.fr)

Entrée libre dans la limite  
des places disponibles



# Journée culturelle de l'ourdou

## Manifestations culturelles (10h30 - 16h00) Hall du deuxième étage

### ATELIERS

Des ateliers de calligraphie ourdou et de henné

### COSTUMES ET OBJETS

Présentation de costumes et d'objets traditionnels pakistanais

### OUVRAGES

Présentation d'ouvrages en ourdou par la Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC)

### CONCERTS

Concerts de musique pakistanaise avec Coke Studio et de style ghazal

### DÉGUSTATIONS

Dégustations de spécialités culinaires pakistanaises

### PHOTOS

Exposition photographique sur le Pakistan



# Journée culturelle de l'ourdou

## Activités culturelles et littéraires (16h30 - 18h00) Auditorium

### ACCUEIL ET MOTS DE BIENVENUE

par M. Shahzaman Haque, maître de conférences en ourdou à l'Inalco, suivis d'une allocution de M. Moinul-Haq, ambassadeur du Pakistan en France.

### SPECTACLES

Des chants et des poésies présentés par les étudiants d'ourdou suivie d'une présentation de la diversité culturelle au Pakistan

### 18H30 - PROJECTION

Projection d'un film documentaire, *Soufisme : Un autre Pakistan* de Julien Champenois (France/2018/46mn)

#### Synopsis

À travers les formes que peut prendre la culture soufie au Pakistan, qu'elles soient populaires, artistiques, ou mystiques, ce film nous introduit dans ce monde riche qui constitue le cœur de la culture pakistanaise. Le soufisme, c'est l'islam intérieur, ésotérique: originellement réservé à une élite spirituelle, il s'est déployé au contact du sous-continent indien, en une nébuleuse complexe, mêlant des aspects religieux, mystiques, artistiques, culturels, parfois contradictoires. La découverte de cette culture, de ses manifestations les plus populaires jusqu'à son cœur spirituel, dévoile ce qu'est l'islam historique du Pakistan.

---

Séance animée par Shahzaman Haque (Inalco)  
et discutée par Rémy Delage (CNRS-CEIAS)

Coordination : Shahzaman Haque,  
maître de conférences en ourdou à l'Inalco

Projection à 18h30  
auditorium de l'Inalco

Un film de JULIEN CHAMPENOIS

# SOUFISME, UN AUTRE PAKISTAN

صوفیانہ ثقافت : ایک الگ پاکستان

22eme ARKANE présente SOUFISME, UN AUTRE PAKISTAN Écriture JULIEN CHAMPENOIS  
Montage MATTHIEU TERRIEN Image JULIEN CHAMPENOIS Mixage JOFFRAY PROCUREUR  
Voix JULIEN CAMPOS Guides SHAHZAIB LAGHARI, SHAHANA BURGHRI, MALIK SHAMS, SHAHID YOUSSEF  
Traductions Shahzaman HAQUE, KAMRAN KHUMBER